

**UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE**

**Fakulta sociálních věd**

**Institut mezinárodních studií**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ RIGORÓZNÍ PRÁCE**

**(Posudek školitele)**

Práci předložila student: **Romana Workman Víšková**

Název práce: **The History and Impact of an English-Only Movement in the United States – Is There Hope for Language Tolerance?**

Školitel práce: Kryštof Kozák

1. **OBSAH A CÍL PRÁCE** (stručná informace o práci, formulace cíle):

Romana Workman se ve své práci zabývá problematikou hnutí English-Only, které prosazuje používání angličtiny jako jediného oficiálního jazyka v USA. Autorka se nejprve věnuje obecnějšímu kontextu dané problematiky, metodám výzkumu a hlavním mezníkům v historickém vývoji, a to až do současnosti. Následuje část, která je věnovaná představení a porovnání hlavních hnutí, které angličtinu jako oficiální jazyk prosazují nebo naopak odmítají. Autorka pak přechází k podrobné analýze situace ohledně jazykové politiky ve vybraných státech USA, opět se zaměřením na oficiální prosazování angličtiny. V závěru pak tyto části propojuje a zamýšlí se nad politickým pozadím problému – jedním z hlavních závěrů je, že jazyková politika je zejména ze strany zastánců English-Only často spíše zástěrkou pro politické cíle týkající se imigrační politiky.

2. **VĚCNÉ ZPRACOVÁNÍ** (náročnost, tvůrčí přístup, argumentace, logická struktura, teoretické a metodologické ukotvení, práce s prameny a literaturou, vhodnost příloh apod.):

Na rigorózní práci se jedná o poměrně náročné téma, které vyžaduje jak přehled v komplexní problematice jazykového zákonodárství v USA, tak i v širších teoretických, politických i sociálních souvislostech. Problémy, které autorka nastoluje, jsou relevantní zejména z hlediska politicky vyhocené debaty ohledně integrace či asimilace nových imigrantů. Přístup autorky je v českém kontextu originální, neboť se věnuje málo zpracovanému, nedávnému tématu.

Práce má víceméně logickou strukturu, postupuje od obecnějšího kontextu ke konkrétním organizacím a politikám v jednotlivých státech. Přesto však mohla být metodologicky pevněji ukotvená – jako nejzávažnější problém vidím volnější provázání jednotlivých částí práce. Úvod by měl obsahovat jasnější výzkumné otázky či teze, které by byly zpracovány v hlavních částech práce a v závěru zhodnoceny. U porovnávání jednotlivých hnutí a politik v jednotlivých státech by bylo vhodné určit hodnotící kritéria, která by umožnila jasnější analytické uchopení problému. Vhodným doplňkem práce by byly také statistiky, které by odrážely efektivitu různých vzdělávacích přístupů. Fakt, že některé státy přijaly angličtinu jako oficiální jazyk a jiné nikoliv, přímo vybízí ke srovnání důsledků tohoto stavu, ať už z hlediska veřejných rozpočtů či vzdělávacích statistik.

Práce pracuje s dostupnými prameny a literaturou, nicméně by mohla ještě podrobněji zmínit akademické diskuse, které v USA ohledně tématu vedou. Barevné jazykové mapy v příloze sice poskytují dodatečný kontext, nicméně jejich vazba na hlavní cíle práce není úplně zřejmá.

3. FORMÁLNÍ A JAZYKOVÉ ZPRACOVÁNÍ (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, formální náležitosti práce apod.):

Práce z formálního hlediska odpovídá požadavkům kladeným na rigorózní práci. Práce je psaná velmi dobrou angličtinou s minimem stylistických neobratností a překlepů. Citace rámcově odpovídají zavedeným normám.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek, naplnění cíle apod.):

Celkově se jedná o rigorózní práci na aktuální a relevantní téma. Mezi silné stránky patří zejména detailní zpracování jednotlivých hnutí prosazujících angličtinu jako oficiální jazyk a také detailní zpracování situace ve vybraných státech USA z hlediska jazykové politiky. Autorka shromáždila celou řadu kontextově relevantních informací, které se k tématu vztahují a vhodně zdůraznila politické, kulturní a sociální souvislosti. Ve své deskriptivní části je tedy zejména v České republice nepochybně přínosem. Mezi slabší stránky práce patří nejasná vazba deskriptivních segmentů na teoretičtější rámec, což problematizuje naplnění cílů práce. V závěru se autorka nebojí zasadit hlavní zjištění do širšího sociopolitického kontextu, kdy vhodně zdůrazňuje zbytečnou prioritizaci represivního přístupu ze strany zastánců angličtiny jakožto jediného oficiálního jazyka. Tento důležitý moment, který je analyticky relevantní i z hlediska probíhajících debat v USA, však není v průběhu práce dostatečně akcentován.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

V čem podle autorky přesně spočívá naděje na jazykovou toleranci, která je zmiňovaná v názvu práce? Jaké jsou politické souvislosti této naděje?

Existují nějaké významné, statisticky zachytitelné rozdíly mezi státy, které přijaly angličtinu jako oficiální jazyk, a těmi, které ji nepřijaly? Jak lze tyto rozdíly interpretovat?

Jsou Hispánci v USA jednotní ve svých postojích k jazykové politice? Jaké existují případné názorové odlišnosti?

6. DOPORUČENÍ / NEDOPORUČENÍ K OBHAJOBĚ A NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

Práci přes výše uvedené výhrady doporučuji práci k obhajobě, při které by se autorka měla vyjádřit k výše nastíněným otázkám.

Datum: 29.2.2016

Podpis: Kozák, v.r.